

RECORDING COMPANY **WMAS RECORDS** (WITHIN THE „WORLD MUSIC ASSOCIATION OF SERBIA“) WAS ESTABLISHED IN 2007 IN ORDER TO PUBLISH RECORDINGS OF **ROOTS AND WORLD MUSIC FROM SERBIA**. MORE INFO: [WWW.WORLDMUSIC.ORG.RS](http://WWW.WORLDMUSIC.ORG.RS)

# WMAS records

## CATALOGUE 2019

Contact: WMAS Records / World Music Association of Serbia / PAK 580543  
ul. Save Kovačevića 2/4 Jagodina 35000 – SERBIA / Email: [etnoumlje@gmail.com](mailto:etnoumlje@gmail.com)



**BOKAN STANKOVIĆ**  
**TRADICIONALNA SVIRKA NA SVRLJIŠKIM GAJDAMA, DUDUKU I OKARINI IZ ISTOČNE SRBIJE / TRADITIONAL PLAYING ON THE SVRLJIG BAGPIPES, DUDUK AND OKARINA FROM EASTERN SERBIA**  
CATALOGUE NUMBER: WMAS CD 288  
JEWEL CASE + BOOKLET  
ISBN 978-86-89607-29-1  
BARCODE: 978-86-89607291  
YEAR OF RELEASE: 2019

Nakon nekoliko godina istraživačkog rada, pod uredništvom Svetlane Spajić, diskografska kuća WMAS Records u sastavu World Music asocijacije Srbije objavila je album naslovljen Bokan Stanković: tradicionalna svirka na svrljiškim gajdama, duduku i okarini iz istočne Srbije. Bokan Stanković je majstor na srpskim duvačkim instrumentima i veliki poznavalac tradicionalne kulture, koju je počeo da upija već u ranom detinjstvu, odrastajući u selu Lasovo, tridesetak kilometara od Zaječara. Poput drugih velikih sviraca na tradicionalnim instrumentima, i Bokan je, nakon decenija sviranja, stekao bogato iskustvo, a kroz mnogobrojne susrete sa drugim sviračima starije generacije primio i njihova predanjska znanja.



**DRAGOMIR MILENKOVIĆ**  
**VST JAZZ TRIO**  
CAT.No: WMAS CD 287  
JEWEL CASE  
ISBN 978-86-89607-28-4  
BARCODE: 978-86-89607284  
YEAR OF RELEASE: 2018

Jedanaesti album Dragomira Milenkovića, računajući albume sa grupom „Hazari” i solo albume, predstavlja umetnikov povratak džezu nakon višegodišnjeg rada na novoj balkanskoj muzici. U neke kompozicije je, ipak, i ovom prilikom, uneo motive sa Balkana smatrajući da džez treba da se obogaćuje i drugačijim melosima pored onih koji se zasnivaju na bluzu i soulu.

Iako živi uglavnom od rada u Bregovićevom orkestru, Bokan se odaziva na pozive za svirke kad god ima vremena, tako da se još uvek, tu i tamo, kada je slobodan, može videti i sa različitim orkestrima u Timočkoj krajini. Kompakt-disk prati knjižica na 52 strane, u kojoj se o tradicionalnom umetniku nalaze tekstovi dr Dejana Krstića, etnologa i antropologa, kao i autorski tekst umetnika, kojim su izdavači želeli da kroz živu Bokanovu reč, donesu deo njegovih znanja i iskustava o izradi, građi i sviračkim karakteristikama svrljiških gajdi, okarine i duduka, ali i originalna razmišljanja i zapažanja ovog velikog majstora svirača o narodnoj muzičkoj tradiciji i njenim nosiocima. Buklet je bogato ilustrovan fotografijama iz svih perioda umetnikovog života, a mesto su našli i njegovi crteži delova jedinstvenih svrljiških, odnosno srpskih troglasnih gajdi. Album sadrži 22 tradicionalne pesme, pažljivo odabrane iz zvučne arhive umetnika. Dizajn bukleta poveren je Mariji Lončar, dok je mastering uradio Dimitrije Jakovljević.

**DRAGOMIR MILENKOVIĆ****TROGIR**

CATALOGUE NUMBER: WMAS CD 284

JEWEL CASE

ISBN 978-86-89607-25-3

BARCODE: 9788689607253

YEAR OF RELEASE: 2017

Spiritual electronics – that is a way to describe new waves of Dragomir Milenkovic, convincingly represented on this album. Colorshedding, drones, choir vocalizations,

mild tempo, the author narration ... An album which searches the link between man, music and cosmos.

Produhovljena elektronika – tako bi mogla da se opišu novija stremljenja Dragomira Milenkovića, ubedljivo predstavljena na ovom albumu. Prelivanja raznih sintisajzerskih boja, dronovi, horske vokalizacije, odmeren tempo, umetnikova naracija... Album koji traga za vezom između čoveka, muzike i kosmosa.

**VLADIMIR NIKIĆ****VLATI**

CAT.No: WMAS CD 278

JEWEL CASE

ISBN 978-86-89607-23-9

BARCODE: 9788689607239

YEAR OF RELEASE: 2016

Vladimir Nikić, Serbian bass and accordion player, started his career playing popular folk music. In time he developed an interest in jazz and rock, but he never gave up his roots in folk. He has published two albums of instrumental music which are notable for their production values, free of dazzling effects, opting for a simple and balanced approach which makes the magic of the Balkans music come alive. His albums convey an authentic

atmosphere and mood, a personal history and experience of the spiritual worlds of Christianity, Islam and Buddhism, history, literature ... Nikić's music is ambiental, meditative, transparent, discrete, easy on texture and deep with meaning, restrained in dynamics from mezzopiano to mezzo-forte...

Četvrti album harmonikaša, basiste i kompozitora Vladimira Nikića. Još jedan skladan spoj balkanske muzike i džezza, koji od prvog do poslednjeg tona albuma neguje pretežno setno raspoloženje i nežne emocije. Većinu instrumentala potpisuje Nikić, sa izuzetkom tradicionalne makedonske melodije „Aber dojde Donke“, kao i završnog džez standarda „How Insensitive“, u kojem se muzičarima pridružuje pevačica Gordana Bilbija.

**VELJKO NENADIĆ AND****NEDA NIKOLIĆ****IGRA ZA FRULU I KLAVIR / FLUTE AND PIANO PLAY**

CAT.No: WMAS CD 275

JEWEL CASE

ISBN 978-86-89607-21-5

BARCODE: 9788689607215

YEAR OF RELEASE: 2016

Young and mature. Barely eighteen years old, they have recorded music full of tenderness, sentimentality, melancholy, contemplation, elegies ... Veljko's composers inspiration just transcends his youth. They're mature and for having dared to record the sound for the most part composed of piano and flute (ie. duduk), which is duo-combination not popular in Serbia, nor is naive, if we talk about achieving true harmony and beauty of convergence.

Veljko and Neda playfully complement each other, build, inspire, agree. For flute and duduk, Neda quite naturally evolves melodies, phrases and passages in an environment of tones, chords and rhythmic sequences of a piano.

Mladi i zreli. Sa osamnaest godina snimili su muziku punu nežnosti, sentimentalnosti, melanholije, kontemplacije, elegije... Veljkova kompozitorska inspiracija kao da prevazilazi njegovu mladost. Zreli su i po tome što su se odvažili da snime zvuk u najvećoj meri satkan od klavira i frule (odnosno duduka), što nije u Srbiji popularna duo-kombinacija, niti je naivna, ako govorimo o dostizanju pravog sklada i lepote spoja. Veljko i Neda se svirački dopunjuju, nadovezuju, inspirišu, slažu. Na fruli i duduku, Neda sasvim prirodno razvija melodije, fraze i pasaže u okruženju tonova, akorada i ritmičkih sekvenci klavira.

**DRAGOMIR MILENKOVIĆ**  
**VIZIONARENJE / IMAGINING**

JEWEL CASE  
 CAT.No: WMAS CD 277  
 ISBN 978-86-89607-22-2  
 BARCODE: 9788689607222  
 YEAR OF RELEASE: 2016

With the album „Imagining” (Serbian: „Vizionarenje”), Serbian famous musician Dragomir Milenkovic („The Khazars” band) continues to create music inspired by the Far and Middle East, philosophy, meditation, spirituality, esotery, mysticism... On the traces of new-age,

through 15 songs the various sound are interfering – percussion, string and wind instruments, human voice, etc. – translated to the language of electronic music.

Albumom „Vizionarenje” Dragomir Milenković (grupa Hazari), nastavlja da stvara muziku inspirisanu Dalekim i Bliskim istokom, filozofijom, meditacijom, duhovnošću, ezoterijom, mistikom... Na trgovima nju-ejđa, kroz 15 numera smenjuju se i prelivaju fragmenti raznorodnih zvukova – udaraljke, žičani i duvački instrumenti, ljudski glas itd – prevedenih na jezik elektronske muzike.

**SMILJA KOTUR****PESME IZ JASENOVCA / SONGS FROM JASENOVAC**

JEWEL CASE + BOOKLET  
 CAT.No: WMAS CD 273  
 ISBN 978-86-89607-19-2  
 BARCODE: 9788689607192  
 YEAR OF RELEASE: 2016

Serbian traditional songs from Jasenovac (Slavonia, Croatia) performed by the female acapella singing group lead by Smilja Kotur, an autochthone singer born in Jasenovac 1928. This album is recorded in the end of 2015, when Smilja was at the age of 87 and still carrying the strength

and purity of traditional music of her land. Among 24 songs, there are some songs that were once performed on the weddings, gatherings, field works, peeling of the corn or in the kolo...

Izvorne pesme iz Jasenovca (Slavonija) u izvodenju ženske a kapela grupe predvođene Smiljom Kotur, autohtonom pevačicom rođenom u Jasenovcu 1928. godine. Album je snimljen krajem 2015, kada je Smilja imala 87 godina, noseći i dalje snagu i čistotu narodne muzike svog kraja. Među 24 numere, nalaze se pesme nekada izvođene na svadbama, sedeljicama, uz kopanje, ljuštenje kukuruza, u kolu...

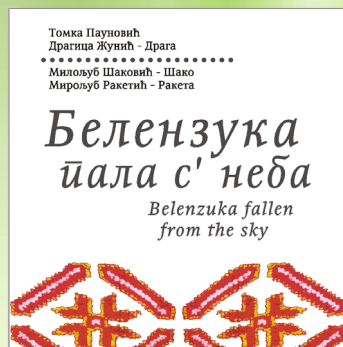
**TOMKA PAUNOVIĆ, DRAGICA ŽUNIĆ, MILOLJUB ŠAKOVIĆ AND MIROLJUB RAKETIĆ****BELENZUKA PALA S' NEBA / BELENZUKA FALLEN FROM THE SKY**

JEWEL CASE  
 CAT.No: WMAS CD 258  
 ISBN 978-86-89607-16-1  
 BARCODE: 9788689607161  
 YEAR OF RELEASE: 2015

Two couples from West Serbia, one male and one female, are interpreting an old izvika songs. Through 26 short and strong songs

we can find verses about pigeons, meadows, roses, Zlatar Mountain, Srem, Belgrade, love... Tomka and Dragica sing with an even, classy style, humbly and honorably, while Miloljub and Miroljub are "playing" by singing freely and diversely.

Dva para iz zapadne Srbije, jedan muški i jedan ženski, interpretiraju starinsku pesmu izvika. Kroz 26 kratkih i snažnih pesama nižu se stihovi o golubu, livadi, ruži, Zlataru, Sremu, Beogradu, ljubavi... Tomka i Dragica pevaju ujednačenim, doteranim stilom, skrušeno i čestito, dok se Miloljub i Miroljub više „poigravaju”, pevajući nonšalantno i raznovrsnije.

**VASIL HADŽIMANOV**  
**25 GODINA RADA / 25 YEARS**

JEWEL CASE + BOOKLET  
 CAT.No: WMAS CD 265  
 ISBN 978-86-89607-18-5  
 BARCODE: 9788689607185  
 YEAR OF RELEASE: 2015

On the occasion of two and a half decades of his work, the famous Serbian jazz fusion pianist and composer Vasil Hadžimanov, presents this particular selection of music which he performed with several different bands in the period between 1994 – 2015. A

great section of Vasil's creative work which dazzles with some intense playing, rich improvisation and a close relationship with the Balkan tradition.

Povodom dve i po decenije svog rada, čuveni srpski džez fjužn pijanista i kompozitor Vasil Hadžimanov, osmislio je ovaj izbor muzike koju je radio sa nekoliko različitih sastava, u periodu 1994 – 2015. Odličan presek Vasilovog stvaralaštva, koje pleni žestokom svirkom, bogatstvom improvizacija i bliskim odnosom prema balkanskom nasleđu.





**VRELO**  
**ČUVAM OVCE / SHEPHERDESS**

JEWEL CASE + BOOKLET  
CAT.No: WMAS CD 267  
ISBN 978-86-89607-15-4  
BARCODE: 9788689607154  
YEAR OF RELEASE: 2015

Jedinstveni bend iz Srbije, koji odrednicu world music obogaćuje alternativnim rok, pank, hard kor, dab, tehno osobinama. Nad tutnjanjem bas gitare i bubnjeva, uz još neke druge aktere među instrumentima, nadvija se

i gruva šest ženskih vokala, beskompromisno spajajući snažne i sirove energije narodne i moderne zabavne muzike.

A unique band from Serbia which enriches the concept of world music with rock, punk, hard core, dab and techno attributes. Over the hard sound of the bass guitar, among some other instruments, six powerful female voices rocks and looms all over the place, which without compromise merge some raw and powerful energy of traditional and modern pop music.



**OLGA KRASOJEVIĆ I PJEVAČKA**  
**DRUŽINA SVETLANE SPAJIĆ /**  
**OLGA KRASOJEVIĆ AND**  
**SVETLANA SPAJIĆ GROUP**  
**SA RUDNIKA SOKO KRILA VIJE /**  
**THE FALCON FLIES FROM RUDNIK**  
**MOUNTAIN**

JEWEL CASE + BOOKLET  
CAT.No: WMAS CD 251  
ISBN 978-86-89607-09-3  
BARCODE: 9788689607093  
YEAR OF RELEASE: 2015

A mighty, loud, group female acapella singing. A legend singer of Sumadija, Olga Krasojevic, a leader of the singing group Crnucanka from the village of Gornja Crnuca, has joined a reputable Singing Group of Svetlana Spajic. This album disposes the wealth, diversity

and the beauty of traditional songs from the above mentioned village on the mountain of Rudnik, among which are the new and the old village songs, slavske (celebrating the day of the Saint), svatovske (sung on the weddings), zetelacke (sung during the works in the field), saljive (humorous), zavicajne (songs about the homeland) etc.

Moćno, glasno, grupno žensko a kapela pevanje. Renomiranoj Pjevačkoj družini Svetlane Spajić pridružila se legenda Šumadije, Olga Krasojević, vođa pevačke grupe Crnucanka iz sela Gornja Crnuća. Album otkriva bogatstvo, raznovrsnost i lepotu tradicionalnih pesama iz pomenutog sela na planini Rudnik, među kojima su starije i novije seoske pesme, slavske, svatovske, žetelacke, šaljive, zavicajne itd.



**OBRAD MILIĆ**  
**TRADICIONALNO PJEVANJE,**  
**GUSLANJE, SVIRKA NA DIPLAMA**  
**I PRIPOVEDANJE IZ ŽEGARA U**  
**DALMACIJI**  
**TRADITIONAL SINGING, DIPLE AND**  
**GUSLE PLAYING AND STORY-TELLING**  
**FROM ŽEGAR, DALMATIA**

JEWEL CASE + BOOKLET  
SUIZDAVAČ / CO-PUBLISHER: „RING RING“  
CAT.No: WMAS CD 257  
ISBN 978-86-89607-13-0  
BARCODE: 9788689607130  
YEAR OF RELEASE: 2015

Obrad Milic is an authentic folk artist, dipla player, gusle player, singer and a storyteller from Zegari (Dalmatia). He collected the tradition from the earliest childhood by storytelling, mostly from his father. He was born in 1938 and the material for his debut album he recorded at the age of 77 (in 2015) in Belgrade.

Obrad Milić je autentični narodni umetnik, diplar, guslar, pevač i pripovedač iz Žegara (Dalmacija). Tradiciju je usvajao od najranijeg detinjstva usmenim predanjem, najviše od oca. Rođen je 1938. godine, a materijal za ovaj svoj debi album je snimio sa 77 godina (2015) u Beogradu.



**VOJVODANSKI GAJDAŠI /**  
**VOJVODINA PIPERS**  
**TERENSKI ZAPISI / FIELD NOTES**

JEWEL CASE + BOOKLET  
CAT.No: WMAS CD 268  
ISBN 978-86-89607-17-8  
BARCODE: 9788689607178  
YEAR OF RELEASE: 2015

In July 2015 the team of World Music Serbia recorded seven bagpipe players in Sivac and Kikinda (Vojvodina – North Serbia). The

result of that field work is this CD with music and spoken recordings. Beside the numerous melodies of kolo and songs accompanied by bagpipes, on this CD there are some inserts with interviews with bagpipers.

Jula 2015. godine ekipa World Music asocijacije Srbije snimila je sedmoricu gajdaša u Sivcu i Kikindi. Rezultat tog terenskog rada je ovo izdanje sa muzičkim i govornim numerama. Pored raznih melodija kola i pesama uz pratnju gajdi, na disku se nalaze i inserti iz intervjuja sa gajdašima.

**RIBAŠEVKE****LISTAJ GORO**

JEWEL CASE

CAT.No: WMAS CD 255

ISBN 978-86-89607-11-6

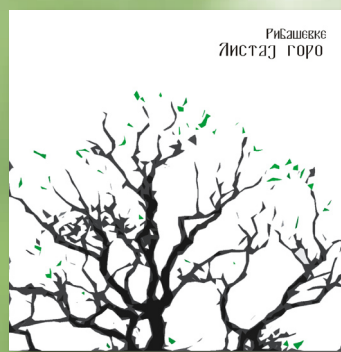
BARCODE: 9788689607116

YEAR OF RELEASE: 2014

Since 1979 this female singing group nourishes the folk music of Užice County. On this album we can find mostly new

tradition country songs. This is their first album release although they are the most awarded Serbian singing group.

Ženska pevačka grupa koja, od osnivanja 1979. godine, neguje izvornu pesmu užičkog kraja. Na albumu se uglavnom nalaze pesme novije seoske tradicije. To je njihovo prvo studijsko izdanje, iako su Ribaševke najviše nagrađivana pevačka grupa iz Srbije.

**SZILÁRD MEZEI TÚLA TISZÁN INNEN ENSEMBLE****VAJDASÁGI MAGYAR NÉPDALOK / MADARSKE NARODNE PESME IZ VOJVODINE / HUNGARIAN FOLK SONGS FROM VOJVODINA**

DUPLI ALBUM / DOUBLE ALBUM

JEWEL CASE

CAT.No: WMAS CD 252/253

ISBN 978-86-89607-10-9

BARCODE: 9788689607109

YEAR OF RELEASE: 2014

Teško je poverovati, ali je istina, Silard Mezei je objavio više od 30 albuma za evropske izdavače, a ovo je njegov prvi album koji je originalno objavljen u Srbiji.

Pesme iz zbirke narodnih pesama vojvodanskih Mađara, koje izvodi veliki broj muzičara iz Srbije sa kojima saraduje već niz godina, Mezei provlači kroz iskustva improvizovane i savremene komponovane muzike.

It is hard to believe but it is true. Silard Mezei has published more than 30 albums for European publishers and this is his first album which is originally published in Serbia. The songs from the collection of traditional folk songs of Hungarians from Vojvodina, which he is performing with a large number of Serbian musicians, Mezei is dragging through experience of improvised and contemporary composed music.

**SERBOPLOV****SERBOPLOV 2**

JEWEL CASE

CAT.No: WMAS CD 250

ISBN 978-86-89607-07-9

BARCODE: 9788689607079

YEAR OF RELEASE: 2014

Folk and urban traditional folk music of Serbia advisedly arranged for chamber orchestra with violins, violas, contrabass, percussions, pipes, clarinet and a soprano saxophone. A sophisticated and classy sound puts us back in time of the rising of

bourgeois class and their cocktail parties at the end of the 19th and the begging of the 20th century. An attractive, sophisticated and exciting music.

Narodna i starogradska muzika Srbije, promišljeno aranžirana za kamerni sastav koji čine violine, viola, kontrabas, perkusije, frule, klarinet i sopran saksofon. Prefinjen i otmien zvuk vraća nas u vreme naglog uspona građanskog staleža i gradskih zabava i balova, krajem 19. i u prvoj polovini 20. veka. Privlačna, sofisticirana, uzbudljiva muzika.

**PESMA IZVIKA / IZVIKA SONG****TERENSKI ZAPISI / FIELD NOTES**

JEWEL CASE + BOOKLET

CAT.No: WMAS CD 254

ISBN 978-86-89607-12-3

BARCODE: 9788689607123

YEAR OF RELEASE: 2014

Ancient, vigorous, raw, autochthonous vocal tradition of Western Serbia – a izvika song, replenishes the space on CD. In august 2014, the team of World Music Serbia was in the village Rozanstvo (near Zlatibor) and Nova Varos where they recorded a large number of izvika songs performed by various singing couples, male, female, mixed and children's.

On this CD you can find a few inserts from interviews with the storytellers. The izvika song has been on the list of Intangible Cultural Heritage of Republic of Serbia since 2012.

Prastara, energična, sirova, autohtona vokalna tradicija zapadne Srbije – pesma izvika, ispunjava prostor na ovom disku. U avgustu 2014, ekipa World Music asocijacije Srbije je boravila u selu Rožanstvo (Zlatibor) i Novoj Varoši, gde je snimila veliki broj pesama izvika u izvodenju različitih pevačkih parova, muških, ženskih, mešovitih i dečjih. Na disku se nalazi i nekoliko inserata iz intervju sa kazivačima. Pesma izvika se od 2012. godine nalazi na Listi nematerijalnog kulturnog nasleđa Republike Srbije.





### INSTITUTE *ZIDJMA IKORE*

JEWEL CASE  
CAT.No: WMAS CD 247  
ISBN 978-86-89607-06-2  
BARCODE: 9788689607062  
YEAR OF RELEASE: 2014

A study album of an iconic Belgrade band which was founded in the 70's. Opus "Institute" can be roughly described as a fusion and a cool jazz imaginary folklore with a big influence of African, Indian and Balkan music, a music of the free spirit I experimenting nature - an innovative and creative music created with music making on the new instruments, remade or unusually customized, with the goal of finding a new sound and an authentic

music expression. This bend is being led by multi-instrumentalist Veljko Nikolic – Papa Nik.

Studijski album kulture beogradske grupe koja je osnovana polovinom 70-ih godina prošlog veka. Opus „Institute” grubo se može opisati kao „fusion” muzika i „cool” džez, imaginarni folklor (folklore imaginare) sa velikim uticajem afričke, indijske i balkanske muzike, muzika slobodnog duha i eksperimentalne prirode - inovativna i kreativna muzika, nastala muziciranjem na novim muzičkim instrumentima, prerađenim ili neuobičajeno primenjenim, sa ciljem pronalazjenja novog zvuka i autentičnog muzičkog izraza. Sastav predvodi multiinstrumentalista Veljko Nikolić – Papa Nik.



### VLADIMIR NIKIĆ *VEŠTINA SENČENJA*

JEWEL CASE  
CAT.No: WMAS CD 240  
ISBN 978-86-89607-00-0  
BARCODE: 9788689607000  
YEAR OF RELEASE: 2013

Harmonikaš i basista Vladimir Nikić je autor svih osam instrumentala na albumu. Ovo je veoma nadahnut kamerni world music koji korene vuče u nasleđu Balkana i Orijenta. Neke kompozicije nose duh ora jugoistočne Srbije, Makedonije ili Bugarske. Druge su, pak, svojevrsne neo-kafanske rapsodije. U pojedinim numerama naslućujemo nasleđe čalgija, dok se ponegde muzičari izraziti kreću etno-džez vodama.

Vladimir Nikić, Serbian bass and accordion player, started his career playing popular folk music. In time he developed an interest in jazz and rock, but he never gave up his roots in folk. He has published two albums of instrumental music which are notable for their production values, free of dazzling effects, opting for a simple and balanced approach which makes the magic of the Balkans music come alive. His albums convey an authentic atmosphere and mood, a personal history and experience of the spiritual worlds of Christianity, Islam and Buddhism, history, literature... Nikić's music is ambient, meditative, transparent, discrete, easy on texture and deep with meaning, restrained in dynamics from mezzopiano to mezzo-forte...



### SVETLANA SPAJIĆ AND BOKAN STANKOVIĆ *TRADICIONALNE PESME I SVIRKE IZ ISTOČNE SRBIJE / TRADITIONAL SONGS AND TUNES FROM EASTERN SERBIA LIVE*

JEWEL CASE  
CAT.No: WMAS CD 242  
ISBN 978-86-89607-02-4  
BARCODE: 9788689607024  
YEAR OF RELEASE: 2013

A recording of a great concert of traditional Serbian music, held on 23rd of March 2012 in Belgrade. Svetlana Spajic and Bokan have

known each other for two decades and they have been playing together since. On this album in which dominates the music of Eastern Serbia, we can hear a two voice a cappella singing form along with songs which are followed by bagpipes, duduku, ocarinas and pipes.

Snimak sjajnog koncerta tradicionalne srpske muzike, održanog 23. marta 2012. u Beogradu. Svetlana i Bokan se poznaju već dve decenije i isto toliko muziciraju zajedno. Na ovom albumu, na kojem dominira muzika iz istočne Srbije, nalazi se dvoglasno a kapela pevanje, kao i pesme uz pratnju gajdi, svirka na duduku, okariini, fruli...

**DRAGOMIR MILENKOVIĆ I  
HAZARI /  
DRAGOMIR MILENKOVIĆ AND  
THE KHAZARS GROUP  
BOGUMILI / BOGUMILES**

JEWEL CASE

CAT.No: WMAS CD 249  
ISBN 978-86-89607-08-6  
BARCODE: 9788689607086  
YEAR OF RELEASE: 2013

Spiritual electronics – that is a way to describe new waves of Dragomir Milenković,

convincingly represented on this album. Colorshedding, drones, choir vocalizations, mild tempo, the author narration ... An album which searches the link between man, music and cosmos.

Produhovljena elektronika – tako bi mogla da se opišu novija stremljenja Dragomira Milenkovića, ubedljivo predstavljena na ovom albumu. Prelivanja raznih sintisajzerskih boja, dronovi, horske vokalizacije, odmeren tempo, umetnikova naracija... Album koji traga za vezom između čoveka, muzike i kosmosa.



**LALA KOVAČEV  
BALKANSKI DŽEZ / BALKAN JAZZ**

DUPLI ALBUM / DOUBLE ALBUM

JEWEL CASE + BOOKLET  
CAT.No: WMAS CD 245/246  
ISBN 978-86-89607-05-5  
BARCODE: 9788689607055  
YEAR OF RELEASE: 2013

The legendary drummer, Lala Kovacev has demonstrated in the 80's how naturally and harmoniously jazz and Balkan music can fuse. This double CD shows a unique collection of Lala's recordings from the 80's - Balkan Impressions, Balkan Impressions

Vol. 2 and Traditional folklore and jazz, along with some exclusive unreleased recordings of the initial band called Balkan Impressions.

Legendarni bubnjar Lala Kovačev, još 80-ih godina 20. veka je pokazao kako skladno, prirodno, organski mogu da se spoje džez i balkanska muzika. Ovaj dupli disk predstavlja svojevrsnu kolekciju Lalinih ploča iz 80-ih – Balkan Impressions, Balkan Impressions Vol. 2 i Izvorni folklor i džez – uz ekskluzivne, do sada neobjavljene snimke prve postave benda Balkan Impressions.



**MORAITIKA  
VRATA MORA / THE DOOR OF THE SEA**

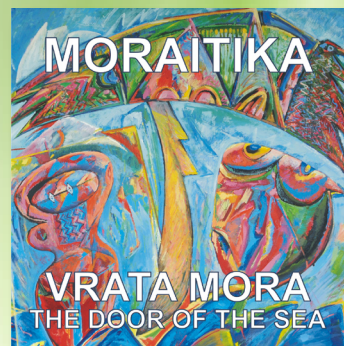
JEWEL CASE

CAT.No: WMAS CD 243  
ISBN 978-86-89607-03-1  
BARCODE: 9788689607031  
YEAR OF RELEASE: 2013

A debut album inspired by the sea ambient. This band is performing compositions of the pianist and a singer Nera Beljanski, which are made by combining the traditional, Balkan sound and a more modern pop and jazz arrangements, joining the goblet drum (tarabuka), pipe and accordion with piano, synthesizer

and the bass guitar. This melodies are gentle and melismatic and the special feeling that this music has is also because of the Nera's singing on the imaginary language.

Debi album inspirisan morskim ambijentom. Grupa izvodi kompozicije pijanistkinje i pevačice Nere Beljanski, koje su nastale na kombinaciji tradicionalnog, balkanskog zvuka i savremenih, pop i džez aranžmana, pridružujući klaviru, sintisajzeru i bas gitari povremeno i darabuku, frulu i harmoniku. Melodije su nežne i melizmatične, a posebnu draž ovoj nesvakidašnjoj muzici daje i Nerino pevanje na nepostojećem jeziku.



**LEPI JOVA  
JOVIN PRVI ALBUM / JOVA'S FIRST ALBUM**

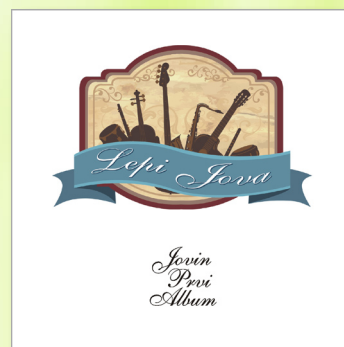
JEWEL CASE

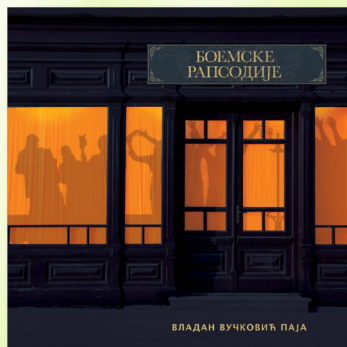
CAT.No: WMAS CD 241  
ISBN 978-86-89607-01-7  
BARCODE: 9788689607017  
YEAR OF RELEASE: 2013

An exciting Balkan collage, with song full of energy and speed. The debut album on which the band members are showing a brilliant playing technique, a great taste for arrangements and a perfect teamwork. An interesting connection of folk and modern electric instruments leads us from the

Balkan Ethno world to a fusion. The piping excellence of Milorad Kukić refreshes the space on the Serbian World Music scene on which Bora Dugić has ruled for quite recently.

Uzbudljivi balkanski kolaž, sa numerama punim energije i brzine. Debi album na kojem članovi benda prikazuju briljantnu sviračku tehniku, odličan aranžerski ukus i savršenu uigranost. Zanimljiv spoj izvornih narodnih i modernih električnih instrumenata, vodi nas od balkanskog etno sveta do fjužna. Frulaško umeće Milorada Kukića osvežava prostor na srpskoj world music sceni na kojoj je Bora Dugić doskora suvereno vladao.





**VLADAN VUČKOVIĆ PAJA**  
**BOEMSKE RAPSODIJE / BOHEMIAN**  
**RHAPSODIES**

JEWEL CASE  
CAT.No: WMAS CD 244  
ISBN 978-86-89607-04-8  
BARCODE: 9788689607048  
YEAR OF RELEASE: 2013

The seventh album of this famous Serbian guitarist Vladan Vučković Paja brings us some light arrangements of famous traditional, urban traditional and kafana melodies (Serbian taverns) from all over Serbia. Famous and

attractive melodies like Niska banja, topla voda, Mito bekrijo, Kafu mi draga ispeci, offer to the listener a cozy atmosphere and awaken a bright and calm feelings.

Sedmi album renomiranog srpskog gitariste Vladana Vučkovića Paje, donosi pitke aranžmane poznatih narodnih, starogradskih i kafanskih melodija iz raznih krajeva Srbije. Čuvene, privlačne teme poput „Niška banja, topla voda“, „Mito, bekrijo“, „Kafu mi draga ispeci“, nude slušaocu prijatnu, ležernu atmosferu, i podstiču vedar, nenapadan štimung.



**VRELO**  
**UŽIVO: POGLEDAJ ME KAKO PEVAM /**  
**LIVE: HEAR MY SONG**

DVD  
CAT.No: WMAS DVD 248  
ISAN 0000-0003-AECB-0000-4-0000-0000-P  
BARCODE: 9788689607377  
YEAR OF RELEASE: 2013

Jedinstveni bend iz Srbije, koji odrednicu world music obogaćuje alternativnim rok, pank, hard kor, dab, tehno osobinama. Nad tutnjanjem bas gitare i bubnjeva, uz još neke

druge aktere među instrumentima, nadvija se i gruva šest ženskih vokala, beskompromisno spajajući snažne i sirove energije narodne i moderne zabavne muzike.

A unique band from Serbia which enriches the concept of world music with rock, punk, hard core, dab and techno attributes. Over the hard sound of the bass guitar, among some other instruments, six powerful female voices rocks and looms all over the place, which without compromise merge some raw and powerful energy of traditional and modern pop music.

RECORDING COMPANY **WMAS RECORDS** (WITHIN THE „WORLD MUSIC ASSOCIATION OF SERBIA“) WAS ESTABLISHED IN 2007 IN ORDER TO PUBLISH RECORDINGS OF **ROOTS AND WORLD MUSIC FROM SERBIA**. MORE INFO: [WWW.WORLDMUSIC.ORG.RS](http://WWW.WORLDMUSIC.ORG.RS)

Contact:

WMAS Records  
World Music Association of Serbia  
ul. Save Kovačevića 2/4  
35000 Jagodina - SERBIA  
PAK 580543  
[etnoumlje@gmail.com](mailto:etnoumlje@gmail.com)